

Décret

du

**relatif à l'octroi d'une aide financière en faveur de
la société blueFACTORY Fribourg-Freiburg SA (BFF SA)**

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

Vu la loi du 25 novembre 1994 sur les finances de l'Etat;
Vu le message 2016-DEE-15 du Conseil d'Etat du 9 mai 2016;
Sur la proposition de cette autorité,

Décète:

Art. 1

Une aide financière de 5 000 000 de francs sous forme d'un prêt remboursable est octroyée à la société anonyme blueFACTORY Fribourg-Freiburg SA (BFF SA).

Art. 2

- ¹ Les modalités du prêt remboursable (taux, durée, remboursement, autres conditions) sont fixées par le Conseil d'Etat.
- ² Le prêt octroyé est couvert par les moyens disponibles du fonds de relance constitué aux comptes de l'Etat
- ³ Le prêt sera comptabilisé sous le centre de charges «Recettes et dépenses générales».

Art. 3

Le présent décret n'est pas soumis au referendum financier.

Dekret

vom

**über eine Finanzhilfe zugunsten der Gesellschaft
blueFACTORY Fribourg-Freiburg SA (BFF SA)**

Der Grosse Rat des Kantons Freiburg

gestützt auf das Gesetz vom 25. November 1994 über den Finanzhaushalt des Staates;
nach Einsicht in die Botschaft 2016-DEE-15 des Staatsrats vom 9. Mai 2016;
auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

Art. 1

Der Aktiengesellschaft blueFACTORY Fribourg-Freiburg SA (BFF SA) wird eine Finanzhilfe von 5 000 000 Franken in Form eines rückzahlbaren Darlehens gewährt.

Art. 2

- ¹ Die Modalitäten des rückzahlbaren Darlehens (Zins, Dauer, Rückzahlung, weitere Bedingungen) werden vom Staatsrat festgelegt.
- ² Das Darlehen wird über die verfügbaren Mittel des Konjunkturfonds, der in der Staatsrechnung gebildet wurde, finanziert.
- ³ Das Darlehen wird unter der Kostenstelle «Allgemeine Einnahmen und Ausgaben» verbucht.

Art. 3

Dieses Dekret untersteht nicht dem Finanzreferendum.